



Brussels, 24 July 2014
(OR. en)

Interinstitutional File:
2014/0219 (NLE)

12175/14
ADD 1

COASI 82
ASIE 37
ELARG 81

PROPOSAL

From: Secretary-General of the European Commission,
signed by Mr Jordi AYET PUIGARNAU, Director

date of receipt: 23 July 2014

To: Mr Uwe CORSEPIUS, Secretary-General of the Council of the European
Union

No. Cion doc.: COM(2014) 480 final - ANNEX

Subject: ANNEX to the Proposal for a COUNCIL DECISION on the signing, on
behalf of the European Union and its Member States, and provisional
application of the Accession Protocol to the Framework Agreement on
Comprehensive Partnership and Cooperation between the European
Community and its Member States, of the one part, and the Republic of
Indonesia, of the other part, to take account of the accession of the
Republic of Croatia to the European Union **ACCESSION PROTOCOL TO
THE FRAMEWORK AGREEMENT ON COMPREHENSIVE
PARTNERSHIP AND COOPERATION** between the European Community
and its Member States, of the one part, and the Republic of Indonesia, of
the other part, to take account of the accession of the Republic of Croatia
to the European Union

Delegations will find attached document **COM(2014) 480 final - ANNEX**.

Encl.: **COM(2014) 480 final - ANNEX**



EUROPEAN
COMMISSION

Brussels, 23.7.2014
COM(2014) 480 final

ANNEX 1

ANNEX

to the

Proposal for a

COUNCIL DECISION

on the signing, on behalf of the European Union and its Member States, and provisional application of the Accession Protocol to the Framework Agreement on Comprehensive Partnership and Cooperation between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of Indonesia, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Croatia to the European Union

**ACCESSION PROTOCOL TO THE FRAMEWORK AGREEMENT
ON COMPREHENSIVE PARTNERSHIP AND COOPERATION**

between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of Indonesia, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Croatia to the European Union

ANNEX

to the

Proposal for a

COUNCIL DECISION

on the signing, on behalf of the European Union and its Member States, and provisional application of the Accession Protocol to the Framework Agreement on Comprehensive Partnership and Cooperation between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of Indonesia, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Croatia to the European Union

**ACCESSION PROTOCOL TO THE FRAMEWORK AGREEMENT
ON COMPREHENSIVE PARTNERSHIP AND COOPERATION**

between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of Indonesia, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Croatia to the European Union

THE KINGDOM OF BELGIUM,

THE REPUBLIC OF BULGARIA,

THE CZECH REPUBLIC,

THE KINGDOM OF DENMARK,

THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY,

THE REPUBLIC OF ESTONIA,

IRELAND,

THE HELLENIC REPUBLIC,

THE KINGDOM OF SPAIN,

THE FRENCH REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF CROATIA,

THE ITALIAN REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF CYPRUS,

THE REPUBLIC OF LATVIA,

THE REPUBLIC OF LITHUANIA,
THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG,
HUNGARY,
THE REPUBLIC OF MALTA,
THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS,
THE REPUBLIC OF AUSTRIA,
THE REPUBLIC OF POLAND,
THE PORTUGUESE REPUBLIC,
ROMANIA,
THE REPUBLIC OF SLOVENIA,
THE SLOVAK REPUBLIC,
THE REPUBLIC OF FINLAND,
THE KINGDOM OF SWEDEN,
THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

Contracting Parties to the Treaty on European Union and the Treaty on the Functioning of the European Union, hereinafter referred to as the 'Member States', represented by the Council of the European Union, and

THE EUROPEAN UNION, hereinafter referred to as 'the European Union',

of the one part, and

THE REPUBLIC OF INDONESIA, hereinafter referred to as "Indonesia"

of the other part,

hereinafter referred to as "the Parties" for the purposes of this Protocol,

HAVING REGARD TO the accession of the Republic of Croatia to the European Union on 1 July 2013 and the Treaty concerning the accession of the Republic of Croatia to the European Union, hereinafter referred to as "the Treaty of Accession", signed in Brussels on 9 December 2011 and entered into force on 1 July 2013;

WHEREAS the Framework Agreement on Comprehensive Partnership and Cooperation between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of Indonesia, of the other part, hereinafter referred to as "the Agreement" was signed in Jakarta on 9 November 2009;

WHEREAS the Republic of Croatia undertakes to accede to the agreements concluded or signed by the European Union and its Member States with one or more third countries or with an international organization as required by Article 6 (2) of the Act concerning the condition of accession of the Republic of Croatia and the adjustment to the Treaty on European Union, the Treaty on the Functioning of the European Union and to the Treaty Establishing the European Atomic Energy Community;

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

The Republic of Croatia hereby accedes as a Party to the Framework Agreement on Comprehensive Partnership and Cooperation between the European Community and its Member States, of the one part, and the Republic of Indonesia, of the other part, signed in Jakarta on 9 November 2009.

Article 2

The texts of the Agreement and the Final Act in the Croatian language annexed to this Protocol shall become authentic under the same conditions as the Bulgarian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovene, Spanish, Swedish, Slovak and Indonesian language versions of the Agreement.

Article 3

This Protocol shall form an integral part of the Agreement.

Article 4

- (1) This Protocol shall be approved by the European Union, by the Council of the European Union on behalf of the Member States and by Indonesia in accordance with their own procedures. The Parties shall notify each other of the completion of the procedures necessary for that purpose.
- (2) This Protocol shall enter into force on the first day of the month following the date of the last notification of the instrument of approval.
- (3) Pending its entry into force, this Protocol shall apply provisionally as of the date of its signature.

Article 5

This Protocol is drawn up in duplicate in the Bulgarian, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovene, Spanish, Swedish and Indonesian languages, each of these texts being equally authentic.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned Plenipotentiaries, duly empowered to this effect, have signed this Protocol.

Done at ..., this ... day of ... in the year ...,

FOR THE EUROPEAN UNION AND ITS MEMBER STATES

FOR THE REPUBLIC OF INDONESIA